

Por favor, lea y guarde estas instrucciones. Lea estas instrucciones con cuidado antes de intentar ensamblar, instalar, operar o mantener el producto descrito. Protéjase y proteja a los demás respetando toda la información de seguridad. ¡Si no se respetan estas instrucciones se podrían producir lesiones personales y/o daños materiales! Conserve estas instrucciones para consultas futuras.

Soplador Dayton®

Uso Comercial /Industrial

Descripción

El soplador resistente está diseñado para secar rápidamente alfombras y pisos mojados. El uso de la segunda posición le permite al usuario secar el daño ocasionado con agua, pintura fresca, etc. en cielorrasos. Cuenta con un control de aire de tres velocidades y una cómoda manija de transporte. Para facilitar su almacenamiento las unidades están equipadas con un soporte de enrollado y son apilables. Con certificación cULus.



(5UMP5)

Especificaciones

Modelo	Tipo	Estilo de depósito	Régimen eléctrico
5UMP5	Control de aire de 3 velocidades	Plástico	120V, 50/60 Hz AC 5 Amps

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD



USE SIEMPRE PROTECCIÓN OCULAR



3. No permita que lo utilicen como un juguete. Se requiere una estrecha vigilancia cuando lo utilicen niños o se utilice cerca de ellos.



4. Utilícelo solamente como se describe en este manual. Utilice solamente los accesorios recomendados por el fabricante.

⚠ PELIGRO



Nunca opere esta unidad ante la presencia de materiales o vapores inflamables dado que los artefactos eléctricos producen arcos o chispas

que pueden causar un incendio o una explosión.

Cuando esté usando un artefacto eléctrico, deberá seguir siempre las precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes: **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE ARTEFACTO.**

⚠ ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

1. No deje sin atención el artefacto cuando esté conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando y antes de darle mantenimiento. Conéctelo únicamente a una toma de corriente debidamente conectada a tierra. Consulte las instrucciones para la conexión a tierra.
2. No lo exponga al agua ni a la lluvia, guárdelo a cubierto.

5. No opere el Soplador si el cable o el enchufe están dañados. Deseche el Soplador o devuélvalo a centro de servicio técnico para que sea examinado y/o reparado. Si el artefacto no funciona como debiera, se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o se ha dejado caer en el agua, póngase en contacto con centro de servicio técnico para solicitar asistencia.
6. No jale o transporte el artefacto por el cable, no utilice el cable como una manija, no cierre las puertas sobre el cable ni jale el cable alrededor de bordes filosos o esquinas. No pase el artefacto sobre el cable. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
7. No desconecte el artefacto tirando del cable. Para desconectarlo, tómelo por el enchufe, no por el cable.
8. No toque el enchufe ni el artefacto con las manos mojadas.
9. No inserte ningún objeto por las

aberturas. No lo utilice si cualquiera de las aberturas está bloqueada. Manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier otro material que pudiera reducir el flujo de aire.

10. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y en general todo su cuerpo, alejado de las aberturas y partes móviles del artefacto.
11. Apague todos los controles antes de desconectar la unidad.
12. **¡ADVERTENCIA!** Para evitar lesiones personales o daños materiales: No utilice el soplador cerca de líquidos o vapores explosivos, dado que los aparatos eléctricos producen arcos o chispas que pueden producir un incendio o una explosión.
13. No lo guarde ni use cerca de líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, materiales tóxicos, carcinógenos, combustibles o peligrosos como amianto, arsénico, bario, berilio, plomo, pesticidas u otros materiales que representen un riesgo para la salud.
14. No pase el cable por debajo de las alfombras. No cubra el cable con alfombrillas, tapetes o coberturas similares. Coloque el cable alejado del área de tránsito y en donde no se pueda tropezar con el mismo.
15. El funcionamiento de esta unidad podría ocasionar que objetos extraños sean soplados hacia los ojos, lo que podría

Soplador Dayton®

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD (CONTINUACIÓN)

- resultar en una lesión ocular. Siempre lleve puestas gafas de seguridad cuando haga funcionar el Soplador.
16. **MANTÉNGASE ALERTA.** Vigile lo que está haciendo y utilice el sentido común.
17. Use sólo tomas de corrientes GFCI (con interruptor de circuito por falla de conexión a tierra) protegidas.
18. No utilice un cable de extensión con el Soplador.
19. No use la manija de transporte para levantar el Soplador. Levante la unidad usando la manija de transporte superior.
20. No use la manija de transporte y las ruedas para subir o bajar escaleras.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA *NO DEJE LA ASPIRADORA SIN VIGILANCIA CUANDO ESTÁ ENCHUFADA O EN FUNCIONAMIENTO. DESENCHUFE LA ASPIRADORA CUANDO NO LA UTILICE.*

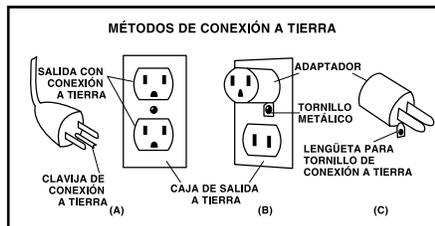
INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este artefacto debe estar conectado a tierra. Si por algún motivo falla o se descompone, la conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica, reduciendo el riesgo de sufrir una descarga. Este artefacto está equipado con un cable que cuenta con un conductor a tierra y un enchufe a tierra. El enchufe debe ser insertado en una toma de corriente adecuada que esté debidamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y reglamentos locales.

⚠ ADVERTENCIA

UNA CONEXIÓN INADECUADA DEL CONDUCTOR A TIERRA PARA EL EQUIPO, PUEDE RESULTAR EN UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. VERIFIQUE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO O TÉCNICO DE SERVICIO SI TIENE DUDAS CON RESPECTO A SI LA TOMA DE CORRIENTE ESTÁ ADECUADAMENTE CONECTADA A TIERRA. NO HAGA MODIFICACIONES EN EL ENCHUFE DEL APARATO. SI NO

SE AJUSTA A LA TOMA DE CORRIENTE, HAGA QUE UN ELECTRICISTA CALIFICADO LE INSTALE UNA TOMA DE CORRIENTE APROPIADA.



Este aparato es para utilizarse en un circuito de 120 voltios nominal y cuenta con un enchufe con conexión a tierra como el que aparece en la **ilustración A**. Puede usar un adaptador provisional como el que se muestra en las **ilustraciones B y C** para conectar este enchufe a una toma de corriente de 2 polos, como la que se exhibe en la **ilustración B** si no tiene disponible una toma de corriente debidamente conectada a tierra. El adaptador provisional debe ser utilizado solamente hasta que un electricista calificado pueda

instalar una toma de corriente debidamente conectada a tierra (**ilustración A**). La espiga rígida de color verde, orejeta o accesorio similar que sale del adaptador debe conectarse a una conexión a tierra permanente tal como la tapa de la toma de corriente, debidamente conectada a tierra. Siempre que se utilice un adaptador, debe ser sujetado en su lugar mediante un tornillo metálico.

EN CANADÁ, EL REGLAMENTO DE ELECTRICIDAD CANADIENSE NO PERMITE EL USO DE UN ADAPTADOR PROVISIONAL. Asegúrese de que este artefacto esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que la del enchufe. No se debe utilizar ningún adaptador con este artefacto.

⚠ ADVERTENCIA

SI EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN ES DAÑADO, ÉSTE DEBE SUSTITUIRSE POR UN CORDÓN O ENSAMBLE ESPECIAL DISPONIBLE POR PARTE DEL FABRICANTE O POR SU AGENTE DE SERVICIO AUTHORIZADO.

Modelo 5UMP5

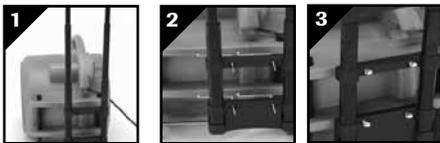
⚠️ ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA, NO UTILICE ESTE SOPLADOR CON NINGÚN DISPOSITIVO DE CONTROL DE VELOCIDAD DE ESTADO SÓLIDO.

Siga estas instrucciones para operar su soplador:

INSTRUCCIONES PARA DESEMBALAR Y ENSAMBLADO EL SOPLADOR

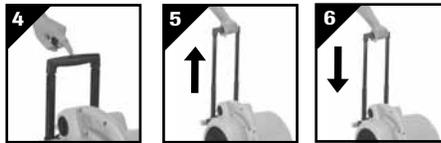
1. Saque el soplador de la caja. Levante la unidad usando solamente la manija de transporte superior.
2. Con la parte posterior de la unidad mirando hacia usted, tome la manija de transporte y colóquela con el lado plano mirando hacia la parte posterior de la unidad (**Figura 1**).
3. Alinee los 4 orificios de la manija de transporte con los cuatro orificios en la parte posterior de la unidad (**Figura 2**).
4. Asegure la manija de transporte a la unidad con los cuatro tornillos suministrados (**Figura 3**).



Funcionamiento

1. Para que sea más fácil moverla, su unidad viene con una manija de transporte regulable y ruedas. Verifique siempre que la manija esté trabada en su lugar antes de usar la unidad. No use la manija de transporte y las ruedas para subir o bajar escaleras.
2. Para colocar la manija de transporte en la altura máxima, oprima el botón que está ubicado en la parte superior de dicha manija (**Figura 4**) y tire hacia arriba (**Figura 5**) hasta que se vean las tres columnas de la manija y escuche un clic.
3. Para bajar completamente la manija, sólo debe oprimir el botón y presionarla hacia abajo (**Figura 6**).
4. Para usar su unidad, colóquela en el área más adecuada para su aplicación. Se deben tener en cuenta numerosos factores; la unidad debe ubicarse lo suficientemente cerca de una toma de corriente CA a la cual se conectará, debe haber una separación mínima de dos pies desde ambos lados de la unidad para permitir un flujo adecuado de aire, y la unidad no debe ubicarse en un lugar donde pueda causar tropiezos o generar un riesgo para la seguridad.
5. Ubique la unidad en la posición adecuada de funcionamiento para su aplicación. Consulte la sección Posiciones de funcionamiento incluida en este manual.
6. Enchufe la unidad a la pared.
7. Encienda la unidad y seleccione la velocidad de aire girando en el sentido contrario a las agujas del reloj el interruptor que está ubicado cerca de la manija superior.

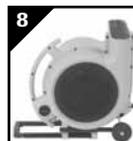
8. Después de terminar su trabajo de secado, apague la unidad y siga las instrucciones de almacenamiento incluidas en este manual.



Posiciones de Funcionamiento

El Soplador puede configurarse en una o dos posiciones de funcionamiento. Elija la posición que mejor se adapte a su aplicación.

1. Utilice la posición abajo (**Figura 7**) para aplicaciones como secado de pisos húmedos, alfombras lavadas, etc. Para usar esta posición sólo debe ubicar la unidad en su base.
2. Use la posición arriba para las aplicaciones tales como el secado de pintura del cielorraso. Para usar esta posición asegúrese de que la manija de transporte esté trabada en la altura más baja. Recueste la unidad sobre la parrilla frontal mirando hacia el cielorraso (**Figura 8**).



Mantenimiento

LIMPIEZA

⚠️ ADVERTENCIA

DESENCHUFFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE LIMPIAR REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PROVOCADAS POR LA PUESTA EN MERCHA ACCIDENTAL DEL SOPLADOR.

La parte exterior de la unidad se puede limpiar con una tela húmeda para eliminar el polvo o los residuos.

INSTRUCCIONES PARA LAS REPARACIONES REALIZADAS POR EL USUARIO

⚠️ ADVERTENCIA

ASEGÚRESE DE DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA ANTES DE INTENTAR REPARAR O EXTRAER ALGÚN COMPONENTE

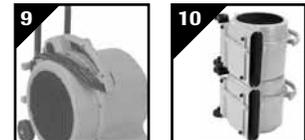
No intente reparar usted mismo su soplador. El único mantenimiento que usted debe darle es el que se describe en el Manual del Usuario.

LUBRICACIÓN

No se requiere lubricación ya que el motor está equipado con cojinetes lubricados de por vida.

ALMACENAMIENTO

1. Antes de almacenar el soplador debe limpiarlo. Por las instrucciones de limpieza consulte la sección Limpieza de este manual.
2. Enrosque el cable de alimentación alrededor de la manija de transporte ubicada en la parte superior de la unidad para evitar que se enrede (**Figura 9**).
3. Para ahorrar espacio, asegure la manija de transporte en la altura más baja.
4. Si tiene que almacenar más de una unidad puede apilarlas. Prepare las unidades para su almacenamiento y sujete la manija de transporte en la altura más baja. Apile las unidades colocándolas sobre sus costados asegurándose de que el costado marcado quede hacia abajo (**Figura 10**). No apile más de cuatro unidades. No opere nunca la unidad mientras está de costado o apilada. **EL SOPLADOR DEBE ALMACENARSE EN EL INTERIOR.**



⚠️ ADVERTENCIA



SI CUALQUIERA DE LAS PARTES DEL ALOJAMIENTO DEL MOTOR SE ROMPE O SE AFLOJA, DEJANDO EXPUESTO EL MOTOR O CUALQUIER COMPONENTE

ELÉCTRICO, DEBERÁ SUSPENDERSE INMEDIATAMENTE EL USO DE LA UNIDAD PARA EVITAR LESIONES PERSONALES O DAÑOS A LA UNIDAD. DEBERÁ REPARARSE LA UNIDAD ANTES DE PODER UTILIZARLA NUEVAMENTE.

Soplador Dayton®

GARANTÍA LIMITADA

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE DAYTON. DAYTON® ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) GARANTIZA AL USUARIO ORIGINAL QUE EL MODELO DAYTON® CUBIERTO POR ESTE MANUAL ESTÁ LIBRE DE DEFECTOS DE MANO DE OBRA O MATERIAL EN CONDICIONES DE USO NORMAL DURANTE UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER PIEZA QUE RESULTE DEFECTUOSA EN MATERIAL O MANO DE OBRA Y SEA DEVUELTA A UNA UBICACIÓN DE REPARACIONES AUTORIZADA DETERMINADA POR DAYTON, CON LOS COSTOS DE EMBARQUE PAGADOS POR ADELANTADO, SERÁ REPARADA O REEMPLAZADA POR DAYTON, A SU OPCIÓN, CONSTITUYENDO LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO LA VÍA EXCLUSIVA DE SOLUCIÓN GARANTIZADA POR DAYTON. CONSULTE "ATENCIÓN RÁPIDA" MÁS ABAJO PARA INFORMARSE SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS PARA RECLAMOS CUBIERTOS POR LA GARANTÍA LIMITADA. ESTA GARANTÍA LIMITADA OTORGA A LOS COMPRADORES DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE VARÍAN SEGÚN LA JURISDICCIÓN.

LIMITACIÓN DE LAS RESPONSABILIDADES. EN LA MEDIDA DE LO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, DAYTON EXPRESAMENTE RECHAZA CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS CONSIGUIENTES E INCIDENTALES. EN CUALQUIER CASO LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON SE LIMITARÁ AL PRECIO DE COMPRA PAGADO Y NO SUPERARÁ EL MISMO.

DESCARGO DE GARANTÍA. SE HA REALIZADO UN ESFUERZO DILIGENTE POR PROVEER INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO E ILUSTRAR LOS PRODUCTOS EN ESTE MATERIAL IMPRESO CON LA MAYOR PRECISIÓN; SIN EMBARGO, TAL INFORMACIÓN Y TALES ILUSTRACIONES SE SUMINISTRAN AL SOLO EFECTO DE IDENTIFICACIÓN Y EN NINGÚN MODO IMPLICAN O EXPRESAN UNA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD DE LOS PRODUCTOS O DE SU ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR, O DE QUE LOS PRODUCTOS NECESARIAMENTE SERÁN TAL Y COMO APARECEN EN LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCIÓN DE LO PREVISTO MÁS ABAJO, DAYTON NO REALIZA NI AUTORIZA NINGUNA GARANTÍA O AFIRMACIÓN DE HECHO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, DISTINTA DE LO INDICADO EN LA "GARANTÍA LIMITADA" MÁS ARRIBA.

Asesoramiento y recomendaciones técnicas – Descargo de responsabilidad No obstante cualquier práctica, negociaciones o costumbres comerciales pasadas, la venta no incluye el suministro de asesoramiento o asistencia técnico(a) ni el diseño de sistemas. Dayton no asume obligación ni responsabilidad alguna en relación con ninguna recomendación, opinión o asesoramiento no autorizado respecto de la elección, instalación o uso de los productos.

Producto adecuado. Muchas jurisdicciones tienen códigos y regulaciones que rigen en materia de venta, construcción, instalación y/o uso de productos para ciertos fines, los cuales pueden variar respecto de los vigentes en áreas vecinas. Si bien se realizan todos los esfuerzos para asegurar que los productos Dayton cumplan con tales códigos, Dayton no puede garantizar el cumplimiento y no puede ser responsable por la forma en que se instala o usa el producto. Antes de comprar y usar un producto, revise las aplicaciones del producto y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables, y asegúrese de que el producto, su instalación y uso cumplan con los mismos.

Ciertos aspectos de los descargos de responsabilidades no son aplicables a los productos al consumidor; por ejemplo, (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños consiguientes o incidentales, de manera que la limitación o exclusión antedicha puede no ser aplicable en su caso; (b) además, algunas jurisdicciones no permiten una limitación sobre el plazo de duración de la garantía implícita, por lo cual la limitación antedicha puede no ser aplicable en su caso; y, (c) por ley, durante el plazo de esta Garantía Limitada, puede no ser excluida ni de otro modo rechazarse ninguna garantía implícita de comerciabilidad implícita o de adecuación para un fin particular aplicable a productos al consumidor comprados por consumidores.

Atención rápida. Se realizará un esfuerzo de buena fe para la rápida corrección u otro ajuste respecto de cualquier producto que resulte defectuoso dentro de la garantía limitada. En relación con cualquier producto que resulte defectuoso dentro de la garantía limitada, en primer lugar escriba o llame al distribuidor a quien compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema satisfactoriamente, escriba a Dayton a la dirección que se indica más abajo, indicando nombre del distribuidor, domicilio, fecha y número de factura del distribuidor y describiendo el tipo de defecto. El título y el riesgo de pérdida pasan al comprador al realizarse la entrega al transportista común. Si el producto resultó dañado en tránsito, presente el reclamo al transportista.

Fabricado por Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045-5201 EE.UU.

Para piezas de reparación llame al 1-800-323-0620

Las 24 horas del día – 365 días al año

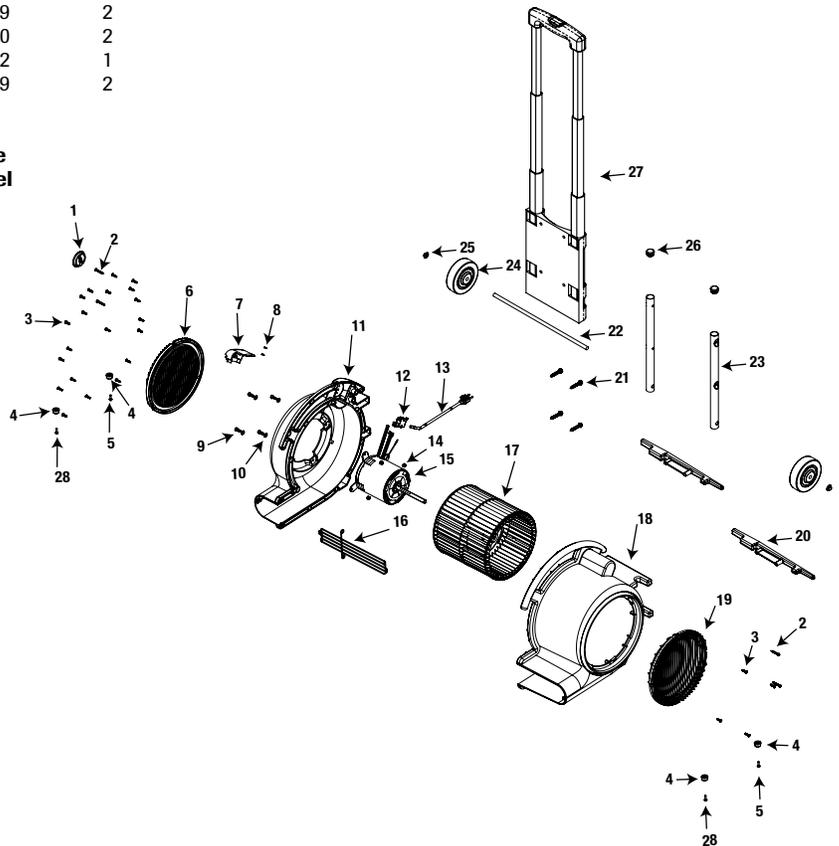
Por favor, suministre la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (en caso de haber)
- Descripción y número de la pieza tal como aparece en la lista de piezas

Lista de piezas de reparación

No. de Ref.	Descripción	No. de parte	Cantidad
1	Perilla de control	4570901	1
2	Tornillo #10 x 1 1/2" A o AB PH	1504199	4
3	Tornillo #10 x 3/4" doble conductor, Trilobe	1517699	24
4	Parachosques empotrado	4571000	4
5	Tornillo #10 x 1 1/2" Tipo A o AB	1504299	2
6	Parilla de entrada-Lado motor	4570500	1
7	Cubierta de alambre	4570403	1
8	Tornillo #5 x 1/2" Tipo cabeza plana Ph A/AB	1518099	2
9	Tornillo 1/4" - 20 x 3/4" cabeza hexagonal	0902999	4
10	Arandela plana 1/4" Diámetro exterior 1"	0705299	4
11	Alojamiento del motor	1944794	1
12	Interruptor giratorio 16A	1944795	1
13	Cable	1944799	1
14	Tuerca de inserto de cabeza hexagonal 1/4" - 20	1303499	4
15	Motor	1944800	1
16	Parrilla de escape de alambre	4571300	1
17	Rueda de soplador 11"	1944802	1
18	Cubierta del motor	1944801	1
19	Parrilla de entrada	4570600	1
20	Amarre de manija	4572100	2
21	Tornillo 1/4" x 1 1/2" Base de arandela SLT HH AB	1511899	4
22	Eje	4571500	1
23	Tubo de soporte	4571900	2
24	Rueda 4"	4571400	2
25	Tuerca de empuje	4300399	2
26	Enchufe de tubería	4572000	2
27	Manija telescópica	4572202	1
28	Tornillo #10 x 3/4" SL Hx	1503999	2

No intente reparar usted mismo su aspiradora Dayton. El único mantenimiento que usted debe darle es el que se describe en las Instrucciones de funcionamiento y el Manual del Usuario.



**E
S
P
A
Ñ
O
L**

